

Atebion i Gwestiynau nas cyrhaeddwyd yn y Cyfarfod Llawn
Answers to Questions not reached in Plenary
17/06/2008

[R] *yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.*

[R] signifies that the Member has declared an interest.

[W] *yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.*

[W] signifies that the question was tabled in Welsh.

Cwestiynau i'r Prif Weinidog
Questions to the First Minister

Lefelau Isel o Incwm

C11 Alun Ffred Jones: Pa gamau y mae'r Llywodraeth yn eu cymryd i fynd i'r afael â lefelau isel o incwm cartrefi mewn ardaloedd gwledig? OAQ(3)1126(FM)

Y Prif Weinidog: Er 1999, mae incwm aelwydydd crynswth i'w wario y pen yng nghefn gwlad Cymru wedi cynyddu 36.4 y cant. Mae hynny'n uwch na'r cynnydd cyfartalog ar gyfer y DU yn ei chyfanrwydd, sef 33.0 y cant. Mae 'Cymru'n Un' yn amlinellu ymrwymadau'r Llywodraeth i wneud Cymru gyfan yn fwy llewyrchus.

Low Levels of Income

Q11 Alun Ffred Jones: What steps is the Welsh Assembly Government taking to address low levels of household income in rural areas? OAQ(3)1126(FM)

The First Minister: Since 1999, gross disposable household income per head in rural areas in Wales has increased by 36.4 per cent. That is higher than the average increase for the UK as a whole, which is 33.0 per cent. 'One Wales' sets out the Assembly Government's commitments to deliver prosperity across all of Wales.

Child Poverty

Q12 Huw Lewis: Will the First Minister provide an update on the work being undertaken by the Welsh Assembly Government to eradicate child poverty? OAQ(3)1129(FM)

The First Minister: Tackling child poverty is a priority for this third Assembly Government term. In addition to the many policies and programmes that we have in place to tackle child poverty, 'One Wales' includes a number of new commitments specifically aimed at making further progress and adding new impetus to our efforts.

Tlodi Plant

C12 Huw Lewis: A wnaiff y Prif Weinidog ddarparu'r wybodaeth ddiweddaraf am y gwaith sy'n cael ei wneud gan Lywodraeth Cynulliad Cymru i ddileu tlodi plant? OAQ(3)1129(FM)

Y Prif Weinidog: Mae mynd i'r afael â thlodi plant yn flaenoriaeth ar gyfer trydydd tymor Llywodraeth y Cynulliad. Yn ogystal â llawer o bolisiau a rhaglenni sydd gennym yn eu lle i fynd i'r afael â thlodi plant, mae 'Cymru'n Un' yn cynnwys nifer o ymrwymadau newydd sy'n anelu'n benodol at fwrw ymlaen ymhellach a rhoi hwb newydd i'n hymdrechion.

Provision of Higher Education

Q13 Nick Bourne: Will the First Minister make a statement on the provision of higher education in Wales? OAQ(3)1113(FM)

The First Minister: The latest Higher

Darpariaeth Addysg Uwch

C13 Nick Bourne: A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am ddarpariaeth addysg uwch yng Nghymru? OAQ(3)1113(FM)

Y Prif Weinidog: Yn ôl ffigurau diweddaraf

Education Statistics Agency figures show that our universities recruit higher proportions of students from under-represented groups than the UK average. The opportunities are there to be seized to ensure the delivery of a high quality higher education sector meeting the needs of Wales.

Asiantaeth Ystadegau Addysg Uwch, mae ein prifysgolion yn recriwtio cyfraddau uwch o fyfyrwyr o blith grwpiau sydd wedi'u tangynrychioli na chyfartaledd y DU. Mae angen achub ar y cyfleoedd sydd ar gael i sicrhau ein bod yn darparu sector addysg uwch o'r radd flaenaf sy'n diwallu anghenion Cymru.

Darparu Addysg mewn Carchardai

Education in Prisons

C14 Bethan Jenkins: Pa drafodaethau y mae'r Prif Weinidog wedi'u cael ynghylch ailsefydlu drwy ddarparu addysg mewn carchardai yng Nghymru? OAQ(3)1103(FM)

Q14 Bethan Jenkins: What discussions has the First Minister had regarding rehabilitation through the provision of education in prisons in Wales? OAQ(3)1103(FM)

Y Prif Weinidog: Y llynedd, aethom ati, ar y cyd â'r Gwasanaeth Cenedlaethol Rheoli Troseddwyr, i gyhoeddi'r ddogfen 'Dysgu Newid', sy'n amlinellu ein cynlluniau ar gyfer dysgu troseddwyr. Ar hyn o bryd, yr ydym wrthi'n trafod â Llywodraeth y Cynulliad y posibilrwydd o drosglwyddo'r cyfrifoldeb dros ddysgu mewn carchardai i Lywodraeth y Cynulliad fis Ebrill nesaf.

The First Minister: Last year we published, jointly with the National Offender Management Service, the 'Learning to Change' document, which sets out our plans for offender learning. Currently, we are discussing with the UK Government the transfer of responsibility for learning in prisons to the Assembly Government next April.

Support for Small Businesses

Cefnogaeth i Fusnesau Bach

Q15 Helen Mary Jones: Will the First Minister make a statement on the Assembly Government's support for small businesses? OAQ(3)1104(FM)

C15 Helen Mary Jones: A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am gefnogaeth Llywodraeth y Cynulliad i fusnesau bach? OAQ(3)1104(FM)

The First Minister: Flexible Support for Business has been introduced as part of our 'One Wales' commitment to supporting businesses. It transforms the way in which we help and support businesses, by providing a single access point, enhanced relationship management and a single investment fund.

Y Prif Weinidog: Yr ydym wedi cyflwyno Cymorth Hyblyg i Fusnesau fel rhan o ymrwymiad 'Cymru'n Un' i gefnogi busnesau. Mae'n gwednewid y modd yr ydym yn helpu ac yn cynorthwyo busnesau, drwy roi un man cyswllt, gwell rheolaeth ar gysylltiadau a chronfa fuddsoddi sengl.